



**AUTORIDAD MARÍTIMA DE PANAMÁ**  
**DIRECCIÓN GENERAL DE LA GENTE DE MAR**  
**DEPARTAMENTO DE CONTROL Y CUMPLIMIENTO**

PI-01  
ES  
(CCU)  
V.02

**CIRCULAR No. DGGM-009**

**Para:** Partes, Administraciones, Autoridades de Supervisión por el Estado Rector del Puerto, Armadores/Operadores, Organizaciones Reconocidas, Gente de Mar, Representantes Legales, Centros de Formación Marítima autorizados, Médicos autorizados, Consulados Privativos de Marina Mercante de la República de Panamá, Inspectorías, Oficinas de Registradores Auxiliares, Oficinas Autorizadas, Empresas Tramitadoras, Departamentos/Áreas/Unidades de la DGGM, Oficinas Regionales de Documentación de la Autoridad Marítima de Panamá y usuarios del Registro de Buques de Panamá.

**De:**    
Cap. Juan E. Maltez P.  
Director General

**Asunto:** Reglamento que regula a los Centros de Formación Marítima con domicilio en la República de Panamá o en el extranjero, sedes y/o sucursales; a quienes se les delegue la formación de la gente de mar en nombre de la Autoridad Marítima de Panamá.

**Referencia:** Convenio STCW'78, enmendado, Ley No. 4 de 15 de mayo de 1992, Resolución J.D. No. 076-2020 de 8 de octubre de 2020 y sus modificaciones; y Resolución ADM No. 105-2021 de 11 de octubre de 2021.

1. El propósito de esta Circular de la Dirección General de la Gente de Mar es comunicar a los usuarios del Registro Panameño, el Reglamento que regula a los Centros de Formación Marítima con domicilio en la República de Panamá o en el extranjero, sedes y/o sucursales; a quienes se les delegue la formación de la gente de mar en nombre de la Autoridad Marítima de Panamá.
2. El Reglamento será de obligatorio cumplimiento para todos los Centros de Formación Marítima, sedes y/o sucursales que han sido autorizados o que aspiren a ser autorizados por la Autoridad Marítima de Panamá, para impartir programas y/o cursos de formación a la gente de mar, **a partir del 1 de enero de 2022.**
3. El Centro de Formación Marítima con domicilio en el extranjero solo podrá aplicar ante la Autoridad Marítima de Panamá, para ser autorizado para impartir programas y/o cursos de formación de gente de mar, como una sucursal de un Centro de Formación Marítima principal con domicilio en la República de Panamá, salvo las excepciones establecidas en el Reglamento. **Esta disposición será de obligatorio cumplimiento a partir del 1 de abril de 2022, para:**
  - 3.1. Los Centros de Formación Marítima ubicados en el extranjero que soliciten su autorización por primera vez;
  - 3.2. Los Centros de Formación Marítima ubicados en el extranjero que soliciten una nueva autorización ante la Autoridad Marítima de Panamá.
4. Los documentos que deben presentarse para solicitar la autorización como Centro de Formación Marítima, sede y/o sucursal, se detallan a continuación de manera sucinta:
  - 4.1. Memorial dirigido al Director General de la Gente de Mar, a través de abogado idóneo en la República de Panamá;

- 4.2. Poder original impreso debidamente notariado, legalizado o apostillado;
- 4.3. Certificado original impreso y vigente, expedido por el Registro Público o el equivalente en el país de origen. En el caso de documento del extranjero, debe estar debidamente legalizado o apostillado;
- 4.4. Copia del Recibo Oficial de pago de la tarifa correspondiente;
- 4.5. Aviso de operación impreso del Centro de Formación Marítima, en caso de estar ubicado en la República de Panamá;
- 4.6. El Centro de Formación Marítima, sede y/o sucursal que solicite una autorización a la Autoridad Marítima de Panamá, debe estar al día con el pago de las tarifas, sanciones y/o cualquier otro rubro establecido por la Autoridad Marítima de Panamá.
- 4.7. En el caso que la solicitud sea para una sucursal mediante Acuerdo Comercial, se deberá presentar:
  - 4.7.1. Acuerdo Comercial original impreso, debidamente firmando por los representantes legales de las partes, notariado, legalizado o apostillado; y
  - 4.7.2. Certificado original impreso y vigente, expedido por el Registro Público o equivalente del país de origen, del Centro de Formación Marítima principal y sucursal. En el caso de documento del extranjero, debe estar debidamente apostillado o legalizado.
- 4.8. Copias de los programas o cursos de formación solicitados, incluyendo:
  - 4.8.1. Estructura del programa o curso de formación;
  - 4.8.2. Manual del programa o curso de formación.
- 4.9. Muestras de las pruebas teóricas y prácticas del curso o programa de formación;
- 4.10. Plantilla de los certificados de cursos y programas de formación;
- 4.11. Listado de los instructores y la documentación que respalde la formación y experiencia de los instructores;
- 4.12. Copia impresa del Certificado de un Sistema de Normas de Calidad vigente, versión digital de los procedimientos implementados, y del manual calidad, cuando aplique;
  - 4.12.1. En el caso que un Centro de Formación Marítima principal y una sucursal mediante Acuerdo Comercial, cuenten con sus propios sistemas de normas de calidad, ambos deben presentar un procedimiento común.
- 4.13. El inventario y especificaciones de los equipos y simuladores tipo aprobado, y la cantidad y capacidad de los salones de enseñanza;
- 4.14. En el caso de que el Centro de Formación Marítima principal o sucursal, no cuente con las instalaciones y/o los simuladores propios para realizar el componente práctico, podrá celebrar un Acuerdo con un tercero, y aportar:
  - 4.14.1. Acuerdo con un tercero original impreso, firmado por los representantes legales, debidamente notariado, legalizado o apostillado, o cuando aplique, una Carta de Compromiso debidamente notariada;
  - 4.14.2. Las instalaciones y simuladores contemplados en el Acuerdo con un tercero, deben estar ubicados en el mismo país donde se encuentre el Centro de Formación Marítima principal o sucursal, y en el caso de una Carta de Compromiso deben estar ubicados en la República de Panamá;
  - 4.14.3. Procedimiento implementado dentro del sistema de normas de calidad; que establezca el control de la realización del componente práctico, a través de un Acuerdo con un tercero o de una Carta Compromiso;

**4.14.4.** Formato donde se registre la realización del componente práctico.

**4.15.** La autorización como Centro de Formación Marítima y de los programas y cursos aprobados, emitida por la Administración Marítima del país de origen, debidamente legalizada o apostillada. Esta autorización debe proceder de un país que se encuentre incluido en la última revisión de la Circular MSC.1/Circ.1163 de la Organización Marítima Internacional (OMI).

De manera excepcional, la Dirección General de la Gente de Mar podrá dispensar este requisito en los casos detallados en el Reglamento, para cual se debe presentar lo siguiente:

**4.15.1.** Solicitud de dispensa, según aplique; y

**4.15.2.** Certificación formal del país de origen, debidamente legalizada o apostillada, o de la Autoridad Marítima de Panamá, según aplique.

**4.16.** Cualquier otro requisito que establezca la legislación vigente.

**5.** Los Centros de Formación Marítima, sedes y/o sucursales, incluyendo el equipo, instalación, simulador, así como las instalaciones y equipos de toda embarcación que forme parte de un Acuerdo con un tercero o de una Carta Compromiso, estarán sujetos a auditorías de certificación, inspecciones monitoreo en sitio por parte de la Autoridad Marítima de Panamá.

**6.** La Dirección General de la Gente de Mar impondrá sanciones a los Centros de Formación Marítima, sedes y/o sucursales autorizados, en caso de incumplimiento del Reglamento, o de las disposiciones contempladas en el Convenio STCW'78, enmendado y su Código de Formación, y en la normativa nacional vigente y aplicable por parte de la Autoridad Marítima de Panamá.

**7.** Los Centros de Formación Marítima, a través del Centro de Formación Marítima principal, deben apegarse a los siguientes formatos vigentes:

**7.1.** Plantilla de los certificados de cursos y programas de formación. **Anexo 1.**

**7.2.** Listado de los instructores con la asignación de los programas o cursos de formación a impartir. **Anexo 2.**

**7.3.** Reporte Diario/Mensual de los certificados emitidos. **Anexo 3.**

**8.** El Centro de Formación Marítima principal, así como la sucursal y/o sede, serán solidariamente responsables por el cumplimiento de las disposiciones establecidas en el Reglamento y demás normativa nacional e internacional vigente y aplicable.

**9.** Los Centros de Formación Marítima, sedes y/o sucursales autorizados por la Autoridad Marítima de Panamá, que deseen solicitar nuevamente una autorización permanente, deben aplicar **hasta con seis (6) meses de anticipación** al vencimiento de la autorización, cumpliendo con las formalidades y requisitos establecidos en el Reglamento.

**10.** La Resolución que aprueba el Reglamento que regula a los Centros de Formación Marítima está disponible en el siguiente enlace:

**10.1.** [Resolución ADM No. 105-2021 de 11 de octubre de 2021.](#)

*Julio, 2022-Se modifica el Anexo del párrafo No. 7.2.*

*Diciembre, 2021 – Se modifican los párrafos No. 2, 3, 4, 5, 7 y 8, y se adicionan los párrafos N. 9 y 10.*

*Febrero, 2021 – Se modifica el Parágrafo No. 3.*

**Diciembre, 2020** – Se subrogan las Circulares No. DGGM-CCU-018-2018 de 04 de octubre de 2018; No. DGGM-UCYC-020-2015 del 16 de noviembre de 2015, DGGM N° 010-2014 de 24 de junio de 2014, No. 019-2011-DGGM de 09 de noviembre de 2011, No. DGGM N° 001-2009 del 09 de enero de 2009, DGGM No. 017-2009 de 23 de julio de 2009, DGGM No. 019-2009 de 07 de septiembre de 2009; DGGM No. 021-2009 de 17 de septiembre de 2009; DGGM No. 023-2009 de 23 de septiembre de 2009; DGGM No. 002-2008 de 10 de marzo de 2008; DGGM-005-2008 de 24 de abril de 2008; DFM N° 005 / DGGM 011-08 de 23 de junio de 2008; DGGM-016 / DFM-006-08 de 18 de julio de 2008; DGGM 028 / DFM 012-2008 de 23 de septiembre de 2008; y DGGM-018 / DFM-007-08 de 28 de julio de 2008; DGGM N° 020 – DFM N° 009-08 de 11 de agosto de 2008; DGGM 028 / DFM 012-2008 de 23 de septiembre de 2008; No. 003-2007 de 17 de octubre de 2007; No. 001-2006 de 8 de febrero de 2006; DFM No. 006-2006 de 5 de abril de 2006; No. 001-2005 de 15 de febrero de 2005; No. DFM 003-05 de 31 de agosto de 2005; No. 003-2005 de 7 de septiembre de 2005; No. DGGM-005-05 de 25 de enero de 2005; y No. 005-2005 de 11 de noviembre de 2005.

Las consultas sobre esta Circular o cualquier otra solicitud deben dirigirse a:  
Departamento de Formación Marítima / Departamento de Control y Cumplimiento  
Dirección General de la Gente de Mar  
Autoridad Marítima de Panamá

Teléfonos: (+507) 501-4271 / 5053 / 5097 / 5063 / 5288  
Correos electrónicos: [training.department@amp.gob.pa](mailto:training.department@amp.gob.pa)  
[cumplimentodggm@amp.gob.pa](mailto:cumplimentodggm@amp.gob.pa)

Página web: <https://amp.gob.pa>  
<https://panamashipregistry.com>

**To:** Parties, Administrations, Port State Control Authorities, Ship-owners/Operators, Recognized Organizations (RO's), Seafarers, Legal Representatives, Authorized Maritime Training Centers, authorized physicians (MD), Privative Consulates of Merchant Marine of the Republic of Panama, Inspectorates offices, Auxiliary Registry Offices, Authorized Offices, Brokers, Departments/Areas/Units of the General Directorate of Seafarers, Regional Documentation Offices of the Panama Maritime Authority and users of the Panama Ship Registry.

**From:**    
**Capt. Juan E. Maltez P.**  
**General Director**

**Subject:** Regulations that rule the Maritime Training Centers with head offices in the Republic of Panama or abroad, offices and/or branches, to whom the Panama Maritime Authority delegates the training of seafarers.

**Reference:** STCW'78 Convention, as amended, Law No. 4 of May 15, 1992, Resolution J.D. No. 076-2020 of October 8 , 2020 and its modifications; and Resolution No. ADM-105-2021 of October 11, 2021.

1. The purpose of this Circular of the Directorate-General of Seafarers is to notify to users of the Panamanian Registry, the Regulation that rule Maritime Training Centers with head offices in the Republic of Panama or abroad, offices and/or branches, to whom the Panama Maritime Authority delegates the training of seafarers.
2. The Regulations will be mandatory for all Maritime Training Centers, main offices and/or branches that have been authorized or who expect to be authorized by the Panama Maritime Authority, to teach training programs and/or courses for the seafarers, **since January 1, 2022.**
3. The Maritime Training Center domiciled abroad may only apply before the Panama Maritime Authority, to be authorized to teach training programs and/or courses for the seafarers, as branches of a main Maritime Training Center domiciled in the Republic of Panama, but for the exceptions established in the Regulations. **This provision will be mandatory since April 1, 2022, to:**
  - 3.1. The Maritime Training Centers located abroad who request their authorization for the first time;
  - 3.2. The Maritime Training Centers located abroad that request a new authorization before the Panama Maritime Authority.
4. The documents to be presented for an authorization request as Maritime Training Center, main office and/or branch, must be detailed briefly:
  - 4.1. Written Request addressed to the General Director of Seafarers, through an attorney able to practice in the Republic of Panama;

- 4.2. Original Power of Attorney printed and duly notarized, legalized or apostilled;
- 4.3. Original printed and current Certificate, issued by the Public Registry or the equivalent in the country of origin. In case it is a foreign document, it must be duly legalized or apostilled;
- 4.4. Copy of the Official Receipt of Payment of the corresponding tariff.
- 4.5. Operation Warning printed, in case the center is located in the Republic of Panama;
- 4.6. The Maritime Training Center, main office and/or branch requesting an authorization from the Panama Maritime Authority, must be up to date with the payment of tariffs, penalties and/or any other item established by the Panama Maritime Authority.
- 4.7. In case the request is for a branch by means of a Commercial Agreement, the following must be presented:
  - 4.7.1. Original Commercial Agreement printed, duly signed by the legal representatives of the parties, notarized, legalized or apostilled; and
  - 4.7.2. Original printed and current Certificate issued by the Public Registry or its equivalent in the country of origin, from the Maritime Training Center, main office and branch. In case it is a foreign document, it must be duly legalized or apostilled.
- 4.8. Copy of the training programs or courses requested, including:
  - 4.8.1. Structure of the training program or course;
  - 4.8.2. Handbook of the training program or course;
- 4.9. Samples of the theoretical and practical tests of the training program or course;
- 4.10. Template of the certificates of training courses or programs;
- 4.11. List of instructors and documentation backing up the training and experience of the instructors;
- 4.12. Printed Copy of the Certificate of a valid Quality Standard System, digital version of the implemented procedures and quality handbook, when applicable;
  - 4.12.1. In case a main Maritime Training Center and a branch, by means of a Commercial Agreement, counts on its own system of quality standards, both must present a common procedure.
- 4.13. The inventory and specifications of the equipment and simulators of the approved type, and the amount and capacity of the classrooms;
- 4.14. In case the main Maritime Training Center does not have its own facilities and/or simulators to perform the practical component, may sign an Agreement with a third party, and provide:
  - 4.14.1. An original printed Agreement with a third party, signed by the legal representatives of the parties, duly notarized, legalized or apostilled, or a duly notarized Commitment Letter, when applicable;
  - 4.14.2. The facilities and simulators foreseen in the Agreement with a third party, must be located in the same country, where the Maritime Training Center or branch is located, and in case of a Commitment Letter, they must be located in the Republic of Panama;
  - 4.14.3. Procedure implemented within the quality standard system; that establishes control of the performance of the practical component, through an Agreement with a third party or through a Commitment Letter;
  - 4.14.4. Template registering the performance of the practical component.
- 4.15. The Authorization as Maritime Training Center and the authorization of the approved programs and courses, issued by the Maritime Administration of the country of origin, duly legalized or apostilled. This authorization must come from a country included in the last review of the Circular MSC.1/Circ.1163 from the International Maritime Organization (IMO).

Exceptionally, the General Directorate of Seafarers may excuse this requirement in the cases detailed in this Regulation, for which said organization body will require the following:

**4.15.1.** Request of exemption, as applicable; and

**4.15.2.** Formal Certification from the country of origin, duly legalized or apostilled, or from the Panama Maritime Authority, as applicable.

**4.16.** Any other requirement established by the valid legislation.

- 5.** The Maritime Training Centers, offices and/or branches, including the equipment, facilities, simulator as well as the facilities and equipment of every ship part of this Agreement with a third party or with a Letter of Commitment, will be subjected to certification, inspection or monitoring audits by the Panama Maritime Authority.
- 6.** The Directorate-General of Seafarers will impose sanctions on authorized Maritime Training Centers, offices and/or branches in the event of noncompliance with the Regulations or the provisions stipulated in the 1978 STCW Convention, as amended and the STCW Code, and in current national statutes applicable by the Panama Maritime Authority.
- 7.** The Maritime Training Centers, offices and/or branches, through the main Maritime Training Center, shall adhere to the following current formats:
  - 7.1.** Template of certificates of courses and training programs. **Annex 1.**
  - 7.2.** List of instructors with the assignment of training programs or courses to be taught. **Annex 2.**
  - 7.3.** Daily/Monthly Report of the certificates issued. **Annex 3.**
- 8.** The main Maritime Training Center, as well as its branch and/or main offices are jointly responsible for the compliance of the provisions established herein and the rest of the current applicable national and international regulations.
- 9.** The Maritime Training Centers, main offices and/or branches authorized by the Panama Maritime Authority that intend to request again a permanent authorization, must apply with up to **six (6) months of anticipation** to the expiration of the authorization, complying with the formalities and requirements established in the Regulations.
- 10.** The Resolution approving the Regulations for the Maritime Training Centers is available at the following link:
  - 10.1.** [Resolución ADM No. 105-2021 de 11 de octubre de 2021.](#)

*July 2022- Modified the Annex of the Paragraph No. 7.2.*

*December 2021 – Modifies paragraphs No. 2, 3, 4, 5, 7 and 8 and adds paragraphs N. 9 and 10.*

*February 2021 – Modified Paragraph No. 3*

*December 2020 – Circulars No. DGGM-CCU-018-2018 of October 04, 2018; No. DGGM-UCYC-020-2015 of November 16, 2015, DGGM N° 010-2014 of June 24, 2014, No. 019-2011-DGGM of November 09, 2011, No. DGGM N° 001-2009 of January 09, 2009, DGGM No. 017-2009 of July 23, 2009, DGGM No. 019-2009 of September 07, 2009; DGGM No. 021-2009 of September 17, 2009; DGGM No. 023-2009 of September 23, 2009; DGGM No. 002-2008 of March 10, 2008; DGGM-005-2008 of April 24, 2008; DFM N° 005 / DGGM 011-08 of June 23, 2008; DGGM-016 / DFM-006-08 of July 18, 2008; DGGM 028 / DFM 012-2008 of September 23, 2008; y DGGM-018 / DFM-007-08 of July 28, 2008; DGGM N° 020 – DFM N° 009-08 of August 11, 2008; DGGM 028 / DFM 012-2008 of September 23, 2008; No. 003-2007 of October 17, 2007; No. 001-2006 of February 8, 2006; DFM No. 006-2006 of April 5, 2006; No. 001-2005 of February 15, 2005; No. DFM 003-05 of August 31, 2005; No. 003-2005 of September 7, 2005; No. DGGM-005-05 of January 25, 2005; y No. 005-2005 of November 11, 2005 de 2005, are subrogated.*

*Queries about this Circular or any other request should be addressed to:  
Maritime Training Department / Control and Compliance Department  
Directorate-General of Seafarers  
Panama Maritime Authority*

*Phones: (+507) 501-4271 / 5053 / 5097 / 5063 / 5288*

*Emails: [training.department@amp.gob.pa](mailto:training.department@amp.gob.pa)  
[cumplimentodggm@amp.gob.pa](mailto:cumplimentodggm@amp.gob.pa)*

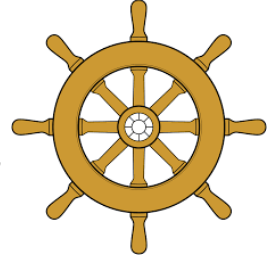
*Página web: <https://amp.gob.pa>  
<https://panamashipregistry.com>*



(2)



Anexo No. 1



(4)

(1) CENTRO DE FORMACIÓN MARÍTIMA "NOMBRE"  
(3) CENTRO DE FORMACIÓN MARÍTIMA "NOMBRE - SUCURSAL"

*Certifica que:*

**(5) NOMBRE DEL PARTICIPANTE**

**Pasaporte / Cédula:** número de identificación del participante

Ha asistido y aprobado el curso de:

**(6) NOMBRE DEL CURSO O PROGRAMA DE FORMACIÓN**

Este curso cumple con los requisitos mínimos de conformidad con la Regla VI/1, Sección A-VI/1 y el Cuadro A-VI/1 del Convenio Internacional sobre Normas de Formación, Titulación y Guardia para la Gente de Mar, 1978 enmendado y su Código de Formación

**(7) Formación realizada del:** (dd/mm/aa) **al:** (dd/mm/aa)

**(8) Modalidad:** \_\_\_\_\_

**(9) Lugar de la formación:** \_\_\_\_\_

**(10)** Este curso ha sido aprobado por la Autoridad Marítima de Panamá, mediante Resolución No. DGGM-CFM-000-000 de (dd/mm/aa), válida hasta el (dd/mm/aa).

**(11) Certificado Emitido el:** (dd/mm/aa).

**(12) Expira el:** (dd/mm/aa).

**(13) Certificado No. Código del certificado**

**(14)** \_\_\_\_\_  
**Nombre del Director**  
**Director**

#### Descripción de los elementos del certificado de formación

1. Nombre del Centro de Formación Marítima (Principal).
2. Logotipo del Centro de Formación Marítima (Principal).
3. Nombre del Centro de Formación Marítima (Sucursal, cuando aplique).
4. Logotipo del Centro de Formación Marítima (Sucursal, cuando aplique).
5. Nombre completo del participante y su número de identificación.
6. Nombre del curso impartido y la Regla, Sección y Cuadro de conformidad con el Convenio STCW'78, enmendado y su Código de Formación.
7. Fechas de formación.
8. Tipo de formación dada (presencial, en el empleo a bordo, aprendizaje a distancia)
9. Lugar donde se impartió el curso.
10. Número y fecha de la Resolución donde se autoriza que el Centro de Formación Marítima emite dicho certificado y a fecha válida de la autorización.
11. Fecha de emisión del certificado.
12. Fecha de expiración del certificado.
13. Número consecutivo del certificado (código único del certificado).
14. Nombre y firma del Director del Centro de Formación Marítima.



**AUTORIDAD MARÍTIMA DE PANAMÁ / PANAMA MARITIME AUTHORITY  
DIRECCIÓN GENERAL DE LA GENTE DE MAR / GENERAL DIRECTORATE OF SEAFARERS  
LISTA DE INSTRUCTORES / INSTRUCTORS LIST**

Nombre del Centro de Formación Marítima (CFM): Maritime Training Center name:		
Fecha de actualización (dd/mm/año): Update date (dd/mm/yyyy):		

No.	Nombre del Instructor / Instructor name	Cédula / Pasaporte ID / Passport	Nomenclatura del Curso o cursos asignado(s) (Acronym of the Course or courses assigned (s))	Fecha de expiración del certificado de curso a impartir por el instructor (Due date of the course certificate to be imparted by the instructor)
1				
2				
3				

4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

F-82  
(FMA)  
V. 01



APROBACIÓN / Approval		
<b>Nombre del Director del CFM:</b> <b>(MTC Director Name):</b>		
<b>Firma del Jefe de FMA:</b> <b>(MTD Head)</b>		

INFORME DIARIO / MENSUAL DE CERTIFICADOS EMITIDOS POR CENTRO DE FORMACIÓN MARÍTIMA  
DAILY / MONTHLY REPORT OF ISSUED CERTIFICATE BY MARITIME TRAINING CENTER

F-80  
(FMA)  
V.00

(1) Centro de Formación Marítima:

Maritime Training Center

(2) Cantidad de Certificados Emitidos:

Number of Issued Certificated

(3) Fecha (Mes / Día / Año):

Date (Month / Day / Year)

No.	(4) No. de Certificado (4) Certificate Number	(5) Nombre del Participante (5) Participant's Name	(6) Sexo M/F (6) Sex M/F	(7) Nombre del Curso (7) Course Name	(8) Fecha de Emisión (8) Issue Date	(9) Nacionalidad (9) Nationality	(10) Número de Pasaporte o identificación personal (10) Passport Number or ID Number	(11) Nombre del Instructor (11) Instructor Name	(12) Lugar (12) Place
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									

Instrucciones / Instructions:

A. Enviar en formato Excel, inserte las filas que necesite / Send in Excel Format, add the rows you need.

B. Los reportes deben ser enviados diariamente y mensualmente / Reports must be sent daily and monthly.

Guía para completar el formulario / Guide to complete the form:

- Centro de Formación Marítima / Maritime Training Center: Nombre del Centro de Formación Marítima / Maritime Training Center Name.
- Cantidad de Certificados Emitidos / Number of issued certificated: Total de certificados emitidos en el día o mes / Total certicates issued per day or month.
- Fecha (Mes/Día/Año) / Date (Month/Day/Year): día o mes del reporte / day or month of the report.
- No. de Certificado / Certificate Number: Número consecutivo (registro) de certificado del Centro de Formación Marítima / Consecutive number of the certicate of the maritime training center.
- Nombre del Participante / Participant's Name: Nombre completo del participante / Participant full name.
- Sexo M/F / Sex M/F: Sexo Hombre M o Mujer F / Sex Man M or Woman F.
- Nombre del Curso / Course Name: Nombre del curso como aparece en el certificado / Name of the course as it appears on the certificate.
- Fecha de Emisión (Mes/Día/Año) / Issue Date (Month/Day/Year): Día en que se emitió el certificado / Certificate issued date.
- Nacionalidad / Nationality: País de origen del participante / Participant's country origin.
- Número de Pasaporte o identificación personal / Passport Number or ID Number: como aparece en el pasaporte, sin dejar espacios / as it appears on the passport, without leaving spaces.
- Nombre del Instructor / Instructor Name: Nombre del Instructor que impartió el curso / Name of the instructor who taught the course.
- Lugar / Place: Lugar dónde se impartió el curso / Place where the course was imparted.